

Zmluva o úvere č. 451/AU/15
(ďalej „Úverová zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
Odd. Sa, vložka č. 601/B
(ďalej „Banka“)

a

Obchodné meno/názov: Obec Nižná

Adresa sídla: Nová Doba 506, 027 43 Nižná
IČO: 00 314 684
(ďalej „Dlžník“)

Preambula

Dlžník ako príjemca uzatvorí so sprostredkovateľským orgánom Slovenská inovačná a energetická agentúra, so sídlom: Bajkalská 27, 827 99 Bratislava, IČO: 00 002 801 povereným riadiacim orgánom Ministerstvo hospodárstva SR, so sídlom: Mierová 19, 827 15 Bratislava 212, IČO: 00 686 832, ako poskytovateľom pomoci (ďalej „SO/RO“), Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. KaHR-22VS-1001/0269/117 (ďalej „Zmluva o poskytnutí NFP“), na základe ktorej bude Dlžníkovi poskytnutý nenávratný finančný príspevok (ďalej „NFP“) za účelom spolufinancovania realizácie schváleného projektu (ďalej „Projekt“). Sprostredkovateľským orgánom povereným riadiacim orgánom zodpovedným za implementáciu štrukturálnych fondov EÚ je poverený verejný orgán alebo poverená právnická osoba konajúca vo vlastnom mene na zodpovednosť príslušného riadiaceho orgánu, alebo vykonávajúca úlohy v mene príslušného riadiaceho orgánu.

Banka ako financujúca banka za účelom spolufinancovania realizácie schváleného Projektu uzatvorila dňa 10.02.2009 Zmluvu o spolupráci a spoločnom postupe medzi Bankou a orgánmi zastupujúcimi Slovenskú republiku zastúpenými Ministerstvom hospodárstva SR a Správou finančnej kontroly Bratislava, Správou finančnej kontroly Zvolen a Správou finančnej kontroly Košice.

I. Základné podmienky

1. Predmetom tejto Úverovej zmluvy je poskytnutie Úveru Bankou Dlžníkovi v sume, mene a za podmienok dohodnutých v tejto Úverovej zmluve, a to až do výšky Úverového rámca. Dlžník je povinný za podmienok dohodnutých v Úverovej zmluve splatiť poskytnutý Úver, platiť Príslušenstvo a Poplatky a plniť ďalšie podmienky dohodnuté v Úverovej zmluve.
2. Základné podmienky:

2.1. Úverový rámec:

výška:	220.490,06 EUR
Deň konečnej splatnosti úverového rámca:	30.11.2016
úrok z omeškania:	5 % p.a. + výška Úrokovej sadzby v čase omeškania
pravidlo určenia splatnosti Úverovej pohľadávky	splatnosť výlučne v deň, ktorý je Obchodným dňom
Účet pre splácanie:	5067651185/0900 a Špeciálny účet pre splácanie istiny Splátkového úveru
Špeciálny účet:	5077239610/0900
Spôsob čerpania úverového rámca:	Splátkový úver č. 1

2.2. Splátkový úver č. 1:

Poskytnutie:

výška: **220.490,06 EUR**

spôsob poskytnutia: v Tranžiacach

účet pre poskytnutie Splátkového

úveru:

účet Dlžníka č. 5067651185/0900 s následným prevodom na účet uvedený v Žiadosti o čerpanie

Lehota na čerpanie: do 31.12.2015

Účel:

predfinancovanie časti oprávnených výdavkov v rámci projektu „Rekonštrukcia verejného osvetlenia - Obec Nižná“ s možnosťou refundácie už uhradených faktúr

Úročenie:

typ a výška Úrokovej sadzby: premenná:

Počas Lehoty na čerpanie:

Referenčná sadzba: 3M EURIBOR + marža 0,85 % p.a.

Po uplynutí Lehoty na čerpanie:

Referenčná sadzba: 3M EURIBOR + marža 0,85 % p.a.

Úrokové obdobie:

Počas Lehoty na čerpanie:

1 mesiac, a to kalendárne mesiace

Po uplynutí Lehoty na čerpanie:

1 mesiac, a to kalendárne mesiace

Obdobie úrokovej sadzby:

3 mesiace, a to kalendárne mesiace

Splácanie:

deň konečnej splatnosti

Splátkového úveru:

30.11.2016

výška a splatnosť splátok istiny: jednorazovo / postupne z NFP

spôsob splácania:

odpísaním, a to

a) istina zo Špeciálneho účtu a

b) Príslušenstvo a Poplatky z Účtu pre splácanie

3. Dlžník platí Banke nasledovné Poplatky

Druh poplatku	Výška poplatku
Spracovateľský poplatok	125,- EUR
Záväzková provízia zo Splátkového úveru	neuplatňuje sa
Poplatok za správu úveru	5,- EUR/mesačne
Ostatné Poplatky	v zmysle Sadzobníka.

4. Údaje uvedené v Základných podmienkach sú platné ku dňu uzatvorenia Úverovej zmluvy, ich zmena sa riadi Úverovou zmluvou, POP a VOP.

II. Podmienky čerpania a osobitné ustanovenia

1. Podmienky čerpania sú:

1.1. Dlžník predložil Banke:

- a) písomné potvrdenie Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR o zverejnení Úverovej zmluvy a Zabezpečovacích zmlúv s ich prílohami a súčasťami alebo písomného vyhlásenia Dlžníka o zverejnení týchto dokumentov na webovom sídle Dlžníka alebo v

- Obchodnom vestníku, a to podľa toho, akým spôsobom je v zmysle právnych predpisov Dlžník povinný zmluvy zverejňovať
- b) právoplatné rozhodnutie obecného zastupiteľstva ako Dlžníka, ktorým bolo schválené prijatie návratného financovania vo výške 220.490,06 EUR, a
 - c) právoplatné rozhodnutie obecného zastupiteľstva ako Dlžníka, ktorým bolo schválené zabezpečenie pre prijatie návratného financovania vo výške 220.490,06 EUR, a
 - d) vyjadrenie hlavného kontrolóra Dlžníka o plnení pravidiel pre používanie návratných zdrojov financovania v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy po zohľadnení Úveru, a
 - e) kópiu Zmluvy o poskytnutí NFP vo výške 220.490,06 EUR. Číslo účtu uvedené v Zmluve o poskytnutí NFP, na ktorý má byť nenávratný finančný príspevok Dlžníkovi poskytnutý, musí byť totožné so Špeciálnym účtom. Ak v Zmluve o NFP bude uvedené iné číslo účtu, Dlžník predloží žiadosť o zmenu čísla účtu na Špeciálny účet, adresovanú Riadiacemu orgánu, ktorý vypláca NFP na základe Zmluvy o NFP.
 - f) zmluvu o dielo uzatvorenú medzi dodávateľom diela a Dlžníkom v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP, a
 - g) právoplatné uznesenie obecného zastupiteľstva o schválení jednotlivých investičných akcií ktoré budú financované z poskytnutého Úveru, a
- 1.2. nehrozí, nenastal alebo netrvá Prípád porušenia, a
 - 1.3. nebol urobený úkon smerujúci k výpovedi alebo odstúpeniu od Úverovej zmluvy, a
 - 1.4. zriadenie a vznik Zabezpečenia podľa prílohy k Úverovej zmluve (okrem Zabezpečenia, pre ktorého zriadenie a vznik je podľa Úverovej zmluvy požadovaný iný okamih), a
 - 1.5. Dlžník má v Banke zriadený Špeciálny účet; Banka nie je povinná vykonať Pokyn na nakladanie s peňažnými prostriedkami na Špeciálnom účte do výšky Pohľadávky Banky a
 - 1.6. Dlžník uhradil Spracovateľský poplatok.
2. Dlžník sa zaväzuje plniť aj nasledovné Povinnosti:
- 2.1. zasielať Banke účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle opatrenia MFSR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu štvrťročne do 30 dní po ukončení príslušného kalendárneho štvrťroka, a
 - 2.2. zasielať Banke účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle opatrenia MFSR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu ročne do 40 dní po ukončení príslušného kalendárneho roka, a
 - 2.3. predkladať Banke rozpočet a jeho zmeny po ich schválení zastupiteľstva Dlžníka, vrátane 3-ročného rozpočtu, najneskôr do 30 dní od jeho schválenia v zastupiteľstve Dlžníka, a
 - 2.4. predkladať záverečný účet a správu audítora najneskôr do 30 dní od jeho schválenia, najneskôr však do 31.7. každého kalendárneho roka, a
 - 2.5. predložiť rozpočet na nasledujúci rok do 31.12. bežného roka akceptovateľný pre Banku, a
 - 2.6. najneskôr do 3 dní odo dňa získania finančnej podpory (tzn. odo dňa pripísania finančných prostriedkov na Špeciálny účet) viažuceho sa k predmetu financovania tohto Úveru, použiť tento na predčasné splatenie Úveru; Banka nebude Dlžníkovi účtovať poplatok za predčasné splatenie Úveru, ak Dlžník Úver alebo jeho časť splatí predčasne použitím peňažných prostriedkov z NFP, a
 - 2.7. predložiť riadiacemu orgánu, prípadne SO/RO, originál alebo úradne osvedčenú kópiu Úverovej zmluvy a zmluvy, ktorou bolo zriadené záložné právo k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP, a to do 10 pracovných dní odo dňa ich uzavretia
 - 2.8. predložiť Banke kópie žiadosti o platbu nenávratného finančného príspevku. Číslo bežného účtu, ktoré je uvedené v žiadosti o platbu podpory musí byť totožné s číslom Špeciálneho účtu vedeného v Banke v súvislosti s účelom Úveru najneskôr do 3 dní od zaslania žiadosti o platbu Riadiacemu orgánu.
3. Pred dňom konečnej splatnosti Úveru Banka sumu NFP prevyšujúcu poskytnutý Úver prevedie podľa Pokynu Dlžníka. Ak Dlžník Pokyn nepodá, prevedie Banka túto sumu na účet Dlžníka ku Dňu konečnej splatnosti úverového rámca.
4. Okrem Prípádov porušenia uvedených v POP sa za Prípady porušenia budú považovať aj nasledovné skutočnosti:
- 4.1. porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP Dlžníkom;
 - 4.2. porušenie finančnej disciplíny v zmysle platných právnych predpisov;
 - 4.3. zmena účtu, na ktorý má byť poskytnutý NFP bez toho, aby Banka s touto zmenou vyjadrila predchádzajúci súhlas;
 - 4.4. odstúpenie od Zmluvy o poskytnutí NFP zo strany SO/RO;
 - 4.5. zriadenie záložného práva k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP, Dlžníkom v prospech tretej osoby okrem Banky a SO/RO.

5. Banka je oprávnená poskytnúť Dôverné informácie týkajúce sa Dlžníka v súvislosti s financovaním podľa Úverovej zmluvy aj SO/RO, riadiacemu orgánu (národný, regionálny, alebo miestny verejný orgán alebo súkromný orgán určený členským štátom, ktorý je zodpovedný za riadenie príslušného operačného programu), alebo Správam finančnej kontroly, a to v neobmedzenom rozsahu.
6. Na účely Úverovej zmluvy sa Členom skupiny dlžníka rozumie Garant, hospodársky spojené osoby a všetky osoby, ktoré sú v zmysle právnych predpisov:
 - 6.1. ovládané Dlžníkom alebo sú ním zriadené alebo napojené na jeho rozpočet svojimi príjmami a výdavkami alebo príspevkom,
 - 6.2. Dlžníka zriadili alebo ho ovládajú, alebo Dlžník je napojený na ich rozpočet svojimi príjmami a výdavkami alebo príspevkom, alebo
 - 6.3. Sú spoločne s Dlžníkom zriadené alebo ovládané treťou osobou.

III. Záverečné ustanovenia

1. Kontaktné údaje:

	Banka	Dlžník
Korešpondenčná adresa:	Slovenská sporiteľňa, a.s. Tomášikova 48 832 37 Bratislava	Obec Nižná Nová doba 506 027 43 Nižná
E-mailová adresa:	simalcik.gustav@slsp.sk	starosta@nizna.sk
Telefónne číslo:	041 5637 218	043 5381 361
Faxové číslo:		
Kontaktná osoba:	Ing. Gustáv Šimalčík	Ing. Jaroslav Rosina

2. Dlžník vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Úverovej zmluvy, ktorými sú:
 - a) Všeobecné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „VOP“),
 - b) Produktové obchodné podmienky pre úvery, bankové záruky a akreditívy Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „POP“),
 - c) Sadzobník a
 - d) podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.
3. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Úverovej zmluve sa budú riadiť POP, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy súvisiace s Úverovou zmluvou sa, podľa § 262 Obchodného zákonníka, budú spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
5. Úverová zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.
6. Ak je Dlžník povinnou osobou a Úverová zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Úverová zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Dlžník preukáže Banke zverejnenie Úverovej zmluvy spôsobom podľa VOP.

Príloha č. 1: Zoznam Zabezpečenia

Nižná dňa: 18.11.2015

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Ing. Eva
Vedúca a miestna samospráva

Ing. Gu
Relatio er

Nižná dňa: 18.11.2015

**Dlžník
Obec Nižná**

Ing. Jaroslav
starosta

Príloha č. 1 k Zmluve o úvere č. 451/AU/15

Zoznam Zabezpečenia

1. Krycia zmenka

vystavenie vlastnej blankozmenky Dlužníkom na rad Banky s doložkou „bez protestu“ a jej odovzdanie Banke spolu s podpísanou Zmluvou o zmenkovom vyplňovacom práve zo dňa 18.11.2015.

Zmluva o zmenkovom vyplňovacom práve
(ďalej „Zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 601/B
(ďalej „Banka“)

a

Obchodné meno/názov: **Obec Nižná**

Adresa sídla: Nová Doba 506, 027 43 Nižná

IČO: 00 314 684

(ďalej „Vystaviteľ“)

I. Predmet zmluvy

1. Banka a Vystaviteľ ako dlžníci uzatvorili dňa 18.11.2015 Zmluvu o úvere č. 451/AU/15 (ďalej vrátane jej neskorších zmien a dodatkov ako „Úverová zmluva“), v ktorej sa zmluvné strany dohodli na poskytnutí úveru vo výške 220.490,06 EUR (ďalej „Úver“).
 2. Zmluva sa uzatvára za účelom zabezpečenia pohľadávky Banky z Úverovej zmluvy, a to:
 - a) Úverovej pohľadávky;
 - b) Pohľadávky zo Záruky;
 - c) Pohľadávky z Akreditívu ;
 - d) pohľadávky Banky, jej Príslušenstva a Poplatkov z Treasury obchodu, ktoré vznikli na základe alebo v súvislosti s Úverovou zmluvou;
 - e) pohľadávky Banky na uhradenie nákladov súvisiacich so Zabezpečením a jeho výkonom a na zaplatenie zmluvných pokút podľa Finančných dokumentov,
 - f) pohľadávky Banky a jej Príslušenstvo, ktorá vznikne v dôsledku alebo v súvislosti s/so:
 - fa) zmenou právneho vzťahu alebo záväzku založeného Úverovou zmluvou.
 - fb) nahradením záväzku z Úverovej zmluvy novým záväzkom.
 - fc) plnením dlžníkovi z neplatnej Úverovej zmluvy alebo plnením bez právneho dôvodu alebo z právneho dôvodu, ktorý odpadol.
 - fd) odstúpením alebo vypovedaním Úverovej zmluvy alebo
 - g) pohľadávky na uhradenie nákladov podľa tejto Zmluvy,
- (ďalej pre všetky hore uvedené prípady alebo ktorýkoľvek z nich „Pohľadávka“).
3. Predmetom Zmluvy je dohoda zmluvných strán podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka a čl. I. § 10 zákona č. 191/1950 Zb. zmenkového a šekového o spôsobe a podmienkach doplnenia blankozmenky, ktorá bola vystavená k zabezpečeniu Pohľadávky.

II. Vystavenie a odovzdanie blankozmenky

1. Vystaviteľ potvrdzuje, že k zabezpečeniu Pohľadávky vystavil vlastnú blankozmenku, s nasledovnými údajmi:
 - a) označenie, že ide o zmenku, vyjadrené v texte listiny,
 - b) bezpodmienečný sľub zaplatiť určitú peňažnú sumu,
 - c) na rad: Slovenská sporiteľňa, a.s., IČO: 00 151 653,
 - d) miesto a dátum vystavenia: V Nižnej, dňa 18. novembra 2015,
 - e) Vystaviteľ: Obec Nižná, so sídlom: Nová Doba 506, 027 43 Nižná, IČO: 00 314 684 a podpis Vystaviteľa,
 - f) doložka: „bez protestu“.
(ďalej „Blankozmenka“).
2. V Blankozmenke chýba údaj určujúci zmenkovú sumu, menu, dátum splatnosti a miesto platenia.
3. Banka ako remitent potvrdzuje, že prevzala Blankozmenku.
4. Vystaviteľ súhlasí s použitím Blankozmenky na zabezpečenie Pohľadávky.

III. Zmenkové vyplňovacie právo

1. Vystaviteľ udeľuje Banke zmenkové vyplňovacie právo, ktoré Banku oprávňuje, aby v Blankozmenke vyplnila chýbajúce údaje, a urobila tak z Blankozmenky zmenku úplnú.
2. Banka je oprávnená uplatniť zmenkové vyplňovacie právo a vyplniť Blankozmenku, ak Vystaviteľ neuhradí riadne a včas splatnú Pohľadávku alebo jej časť.
3. V prípade uplatnenia zmenkového vyplňovacieho práva je Banka oprávnená v Blankozmenke vyplniť:
 - a) zmenkovú sumu vo výške Pohľadávky alebo jej časti ku dňu vyplnenia Blankozmenky;
 - b) menu platnú v Slovenskej republike v deň vyplnenia Blankozmenky;
 - c) dátum splatnosti, ktorým bude najskôr siedmy deň po dni vyplnenia Blankozmenky;
 - d) miesto platenia.
4. Zmenkové vyplňovacie právo udelené Banke Zmluvou je neodvolateľné a prevoditeľné. Ku zmene v osobe nositeľa zmenkového vyplňovacieho práva môže dôjsť len súčasne s prevodom alebo prechodom Blankozmenky.
5. Ak Banka nevyužije zmenkové vyplňovacie právo, vráti Vystaviteľovi Blankozmenku až po úplnom splatení Pohľadávky. Ak Vystaviteľ Blankozmenku v primeranej lehote po doručení výzvy na prevzatie neprevezme, Banka je oprávnená Blankozmenku znehodnotiť.

IV. Záverečné ustanovenia

1. Vystaviteľ vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Zmluvy, ktorými sú:
 - a) Všeobecné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a. s., s účinnosťou od 1. 1. 2015 (ďalej „VOP“),
 - b) Produktové obchodné podmienky Produktové obchodné podmienky pre úvery, bankové záruky a akreditívy Slovenskej sporiteľne, a. s. s účinnosťou od 1. 1. 2015 (ďalej „POP“),
 - c) Sadzobník a
 - d) podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.
2. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Zmluve sa budú riadiť POP, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy súvisiace so Zmluvou sa, podľa § 262 Obchodného zákonníka, budú spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
4. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.
5. Ak je Klient povinnou osobou a Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Klient preukáže Banke zverejnenie Zmluvy spôsobom podľa VOP.

Nižná dňa: 18.11.2015

Nižná dňa: 18.11.2015

Slovenská sporiteľňa, a. s.

**Vystaviteľ
Obec Nižná**

.....
Ing. Eva F
Vedúca o a miestna samospráva

.....
Ing. Gus
Relation

.....
Ing. Jaroslav ROSINA
starosta

